

ADMINISTRADOR
ERNESTO CASTEGNARO

Se publica todos los días, inclusive los lunes.
Oficinas: Esquina de la calle y Avenida Centrales.

Teléfono:
REDACCION 1252
ADMINISTRACION 1261
Suscripción mensual \$2.00
Número suelto \$0.10
Número atrasado 0.25



El Mundo



DIARIO DE LA MAÑANA

JUEVES 5
Nuestra Sra. de las Nieves,
Santos Osvaldo y Edmigo

MAREAS
Mareas en Puntarenas a las
12-12-40

SALIDA DEL SOL
Sale el sol a las 5-25 y se
pone a las 17-59

AÑO I SAN JOSÉ, C. R. JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1926 NÚMERO 33

Se aprobaron los proyectos financieros de Poincaré

Varios protestantes americanos han sido muertos en Motines

Detalles del terremoto en el Japón

(Copyright by United Press)

Tokyo. — Un violento terremoto sacudió la ciudad de Tokyo el martes a las 6 y 20 de la tarde, haciendo huir, en busca de campos abiertos, a los habitantes. No se tienen informes de haber ocurrido víctimas, ni siquiera golpeados. El terremoto fué el más fuerte sentido aquí durante los últimos tres años. Los servicios telefónicos y de tranvías se interrumpieron y un laboratorio eléctrico suburbano explotó. El epicentro se ha localizado en la Bahía de Tokyo. Se han recibido informes de otras ciudades del Japón diciendo que el terremoto fué sentido también, pero sin que se registraran daños.

Miss Barrett nadó durante casi veinte horas en el Canal de la Mancha

(Copyright by United Press)

Dover, Inglaterra, 4.—Miss Clabelle Barrett, de Nueva York, que fracasó ayer en su intento de cruzar a nado el Canal de la Mancha, abandonó su empresa cuando sólo le faltaban dos millas para alcanzar la costa francesa. Su tiempo oficial fué de veintuna horas y cuarenta minutos. Olaf Farstad, el policía noruego que también trataba de consumir la empresa, sólo pudo cubrir a nado siete millas y media.

El parlamento británico en receso

(Copyright by United Press)

Londres, 4.—El Earl de Balfour anunció ayer en la Cámara de los Comunes que el Parlamento Británico se declarará hoy en receso hasta el 9 de noviembre, a menos que a fines de agosto haya necesidad de convocarlo nuevamente para resolver si se prorrogan más las regulaciones de emergencia otorgadas al Gobierno.

El General Obregón de acuerdo con la actitud del Gobierno de Calles

(Copyright by United Press)

Nogales, México, 4.—El General Obregón, ex-Presidente de México y probable candidato para la próxima magistratura, declaró ayer que está de acuerdo con la actitud del Gobierno en la cuestión religiosa. Obregón manifestó que a su juicio era la misma Iglesia la que había provocado el actual conflicto entre la Iglesia y el Estado.

Se está creando una difícil situación para los Bancos de México

(Copyright by United Press)

México, 4.—Varios banqueros prominentes, inclusive Agustín Legorrette, Presidente de la Junta Directiva del Banco Nacional de México, visitaron al Ministro de Finanzas y le informaron que siete millones de pesos han sido retirados últimamente de los depósitos de los bancos, y que si esos retiros continúan surgirá una situación crítica antes del sábado. Los banqueros ofrecieron mediar en la disputa entre la Iglesia y el Estado.

Los obreros chilenos apoyan la actitud del gobierno mexicano

(Copyright by United Press)

Santiago de Chile, 4.—Varias organizaciones de obreros se han pronunciado en favor de la actitud asumida por el Gobierno Mexicano ante la disputa religiosa. Las mismas organizaciones preparan para el domingo una demostración de solidaridad con el Gobierno de Calles.

Se da de baja como a mil oficiales del ejército mexicano

(Copyright by United Press)

México, 4.—Como mil oficiales del ejército han sido dados de baja por tomarse más tiempo del que se les concedió de licencia y por dedicar su tiempo a otras cosas ajenas al servicio. Entre ellos hay tres coroneles y veintiocho tenientes coroneles.

Crítica a los proyectos financieros de Poincaré en el Senado

(Copyright by United Press)

París, 4.—El Senado comenzó ayer la discusión de los proyectos financieros de Poincaré. El Ex-Premier Marsal, criticando dichos proyectos, manifestó que el problema financiero sólo podría solucionarse mediante la más libre circulación de oro posible.

La aprobación final de los proyectos financieros de Poincaré

(Copyright by United Press)

París, 4.—El Senado aprobó anoche los proyectos financieros de Poincaré, que habían sido ya aprobados por la Cámara.

Pericieron ahogadas en el Amazonas veintidós personas

(Copyright by United Press)

Río de Janeiro, 4.—Un despacho de Pará da cuenta de que veintidós personas perecieron ahogadas y se perdió un cargamento de 140,000 libras de hule crudo al chocar contra una roca y hundirse en el Amazonas, el vapor de río Bitar. El accidente ocurrió el lunes pasado.

Poincaré proyecta lanzar un gran empréstito interno

(Copyright by United Press)

París, 4.—El Premier Poincaré manifestó al Comité de Finanzas y a la Cámara de Diputados que tan pronto como la situación lo permita, lo que será probablemente a fines de setiembre, se lanzará un gran empréstito interno con objeto de consolidar las deudas internas y estabilizar el franco.

El Cambio en los Estados Unidos

(Copyright by United Press)

Nueva York, 4.—Cotizaciones de monedas extranjeras: Libras esterlinas 485¼. Francos franceses 286. Liras 338. Pesetas 1530. Francos suizos 1934. Marcos 2380.

Cayó al mar un dirigible italiano

(Copyright by United Press)

Roma, 4.—El dirigible N-2 cayó al mar cerca de Gaeta ayer. Dos miembros de la tripulación murieron ahogados y se cree que los demás pudieron salvarse. El N-2 fué construido por el Coronel Humberto Nobile que acompañó a Amundsen en el vuelo del Norge sobre el Polo Norte. El N-2 tomaba parte en la demostración organizada para dar la bienvenida a Nobile.

Rumania decreta el estado de sitio en una sección de su territorio

(Copyright by United Press)

Viena, 4.—Despachos recibidos de Bucarest informan que Rumania ha decretado el estado de sitio en toda la región de su territorio comprendida veinte millas adentro de la frontera búlgara. Se dice que tal medida ha sido adoptada para evitar nuevos ataques al territorio rumano por los "komitadjí" búlgaros.

Fué liberado un sacerdote capturado por los bandidos chinos

(Copyright by United Press)

Hankow, China, 4.—La Misión Católica Americana Local informa que el Padre Cudni'gham, que fué capturado por los bandidos chinos en la Provincia de Hunan, ha sido puesto en libertad.

Jack Dempsey llegó a Nueva York a ultimar los arreglos de su Match con Gene Tunney

(Copyright by United Press)

Nueva York, 4.—Jack Dempsey, campeón mundial de boxeo, llegó aquí esta tarde procedente de Indiannápolis, acompañado de su esposa la ex actriz de cine Estelle Taylor, para completar los arreglos de su próximo match con Gene Tunney, aspirante al título de campeón de peso completo. Dempsey fué recibido en la estación de Pennsylvania por Tex Rickard, el promotor, y un grupo de notables boxeadores. Declaró que se sentía en buenas condiciones, que pesa 190 libras y que espera permanecer en Nueva York tres o cuatro días para solucionar ciertas dificultades con respecto a la defensa de su título y firmar el contrato final para el encuentro.

Se discute en la Cámara de los Comunes la cuestión de las deudas

(Copyright by United Press)

Londres, 4.—La controversia de la deuda ha sido revivida en la Cámara de los Comunes hoy, cuando Sir Austen Chamberlain tomó parte en la discusión. Causó alguna sensación la declaración de que el Secretario del Tesoro de los Estados Unidos, Mellon, había falseado el carácter de los préstamos solicitados a los Estados Unidos en las declaraciones públicas formuladas por él.

En un motín religioso mueren varios protestantes mexicanos

(Copyright by United Press)

México, 4.—Despachos recibidos aquí ayer dicen que varios protestantes mexicanos fueron muertos en la ciudad de Irapuato, estado de Guanajuato. Los ataques contra los protestantes han sido de tal naturaleza que ha sido necesaria la intervención de las tropas para restablecer el orden.

El movimiento de la Bolsa de Nueva York

(Copyright by United Press)

Nueva York, 4.—En otro día de transacciones sensacionales en la Bolsa, General Motors y United States Steel llegaron a un nuevo alto nivel de precios. Las transacciones con estos valores hicieron que disminuyeron las de los otros. General Motors subió hasta 213-3/4 debido a la activa demanda de los corredores. Sin embargo, al final del día perdió fraccionariamente, cerrando a 213-1/2—United States Steel cerró a 152-1/2. Los valores petroleros se mantuvieron firmes, y los ferrocarrileros perdieron. El tipo del dinero se mantuvo al 4-1/2 por ciento. Las transacciones con monedas extranjeras se caracterizaron por una nueva alza del franco francés la mayor desde que asumió el control de la situación del Gabinete de Poincaré. No hubo novedades interesantes con las otras divisas.

HOY SE NOS VA UN COMPAÑERO

Pío Tamayo, el hombre de la inquietud constante, ha vuelto a sentir la nostalgia de otros cielos y hoy deja este alero en el que hemos convivido largos días.

No nos resiente que no se deje, porque sabemos que su espíritu no se amolda nunca a nada, sino que anda cada día al atisbo de nuevas sensaciones. Pero nos duele hondamente su partida, porque su amistad se nos había metido ya corazón adentro hasta el rincón de los afectos fraternales.

En esta casa de EL MUNDO no acabaremos nunca de lamentar su ausencia. El fué el compañero en nuestras más ruidosas luchas y con nosotros compartió el peso del primer esfuerzo y la incertidumbre de los primeros empeños. Y su optimismo sonriente alentó siempre nuestras flaquezas.

No queremos ni podríamos hacer el elogio de Tamayo, poeta y periodista exquisito. En esta hora de la partida ya él no es para nosotros sino el amigo, el mejor de los amigos.

Así lo despedimos con un abrazo en el que ponemos todo nuestro corazón.

Una nota de la Facultad de Medicina al Soberano Congreso

San José, 29 de julio de 1926
Señor Secretario del Congreso Constitucional P.

Señor de mi consideración:

La Junta de Gobierno de la Facultad de Medicina de la República, en la sesión celebrada el 27 de los corrientes, vió con pena la manifestación hecha por el señor Subsecretario de Higiene y Salud Pública en uno de los diarios de esta ciudad, en que dice haber tenido que comprometerse con el señor Secretario de Estado en el Despacho de Hacienda a no aumentar en lo más mínimo el proyecto de presupuesto en el ramo de Higiene.

La Facultad considera que hay problemas en ese ramo para cuya solución es preciso que el Gobierno se interese preferentemente y son necesarias erogaciones de bastante consideración.

Así por ejemplo, entre los que merecen más atención y que importa resolver urgentemente, está el de iniciar una verdadera campaña contra la tuberculosis, que según las estadísticas recientes es la enfermedad que da mayor porcen-

taje de defunciones. El número de personas atacadas por ella aumenta cada día en proporciones que realmente alarman, sin que se haya hecho hasta la fecha lo bastante para contener la propagación de ese flagelo que diezma sobre todo a la clase pobre que es la de preferencia atacada por el debilitamiento de sus órganos, producido por las privaciones a que su situación precaria las somete.

Se dirá que la nación ha establecido un Sanatorio y que el Hospital de San Juan de Dios de esta ciudad tiene abierto al servicio un departamento especial para atender a los atacados de la peste blanca pero considera la Facultad que en ambos establecimientos se puede atender apenas a un reducido número de pacientes, a lo más unos doscientos enfermos, siendo miles las personas que suponen atacadas de este mal. Desde luego lo hecho no es

suficiente para evitar los daños tan alarmantes que causa esa dolencia y sobre todo para prevenir el contagio de la población sana.

Cree la Facultad que antes de que el mal aumente, debe comenzarse una campaña en toda regla, enérgica y eficiente, contra esta enfermedad y se permite insinuar por este medio al Honorable Congreso Constitucional la idea de intercalar en el Presupuesto de Gastos que actualmente discute, una suma suficiente para llevar a cabo inmediatamente la campaña contra la Tuberculosis.

El país ha podido palpar los beneficios de esta clase de campañas. La Ankilostomiasis, que hace unos veinticinco años era una de las causas que más influían en la disminución de nuestras poblaciones, merced a la actividad desplegada por los Gobiernos anteriores y al auxilio de la Institución Rockefeller va de-

sapareciendo, siendo hoy relativamente pequeño el daño que actualmente nos causa.

En estos precisos momentos se combate por medio del Servicio de Asistencia Pública, las funestas consecuencias que produce la Sifilis, y si estas campañas se han considerado necesarias, con mayor razón debe iniciarse y fomentarse la que tienda a concluir o por lo menos a disminuir los terribles efectos de la Tuberculosis, que constituye en la actualidad una calamidad nacional porque esta enfermedad es sumamente contagiosa y de fácil propagación.

Conviene recordar aquí la frase del gran publicista francés, León Burgeois, que dice: «La lucha contra la Tuberculosis está en primer término entre las obligaciones del día».

En la seguridad de que el Honorable Congreso Constitucional se dignará dar benevolencia a la presente insinuación, es para mí muy grato suscribirme del Sr. Secretario muy atento y seguro servidor,

G O D I O DE GRANDA
Presidente.



PIO TAMAYO



Torres Bodet y Pío Tamayo

He aquí dos poetas de filiación modernísima: Torres Bodet es el sentimiento puro y sencillo, vaciado en copas de ámbar; Pío Tamayo, el ingenio audaz, voluble, desconcertante y fino, vaciado en cántaros de barro nuevo. El primero apégase a las más bellas conquistas de la armonía clásica, porque son immaculadas y eternas. Auna la música de las palabras y acaría, como alas de torcaes en celo, las alas de los ritmos. El segundo se obstina en la concepción de la imagen nueva y el sacrificio trágico de

todos los ritmos, de todas las rimas, de todas las antiguas y las pasadas retóricas, de todos los símbolos de viejo o de reciente linaje. Torres Bodet se complace en contar la propia experiencia de su mundo lírico, que recuerda las exaltaciones líricas de Novalis, y en lo íntimo, los recursos profundos de Shelley, cuando presente la verdad de la tragedia sentimental del hombre. Tamayo es el satírico, el observador perspicaz de las sugerencias inéditas de la natura-

leza; el hijo anunciado de Góngora, con todas sus prosopéyas, plasmadas en material ultra-moderno pero sin campanillas resonantes de armonía exterior como las de aquel viejo saltarín de la poética castellana. Mientras Tamayo renueva, Torres Bodet canta; mientras éste toca la realidad del mundo, aquel despedaza lo que toca para verterlo en nuevos moldes. Mientras Tamayo revoluciona, Torres Bodet se aprovecha de anteriores revoluciones: el uno es el eterno inconforme con su

espada llena de sangre; el otro el tranquilo rapsoda que sopla las modernas flautas del siglo. El mexicano es más burgués mientras el venezolano busca los deslumbramientos sanguínarios de una novísima poética. Pero estas dos líneas paralelas se unen ante la admiración del crítico, como las alas hermanas de los pájaros por los cielos de América.

M. VINGENZI

Ante los libros «BIOMBO» y «MES» Costa Rica: Escasú, junio 1926.

Despedida a Pío Tamayo

Es difícil comprender un temperamento, forjado a pleno sol y al aire libre, en el más abierto campo de nuestro siglo: difícil es comprender un temperamento visionario y a la vez conciliador, amplísimo y a la vez detallista, de enormes vuelos y a la vez atento al matiz de cada día, de cada hora, de cada minuto, como este de Pío Tamayo.

Hace un siglo, hace un instante que le conozco? No lo sé; lo mismo da. Insondable en sus puros designios, en sus verdaderos valores internos, en su personalidad recóndita y apenas sospechada, es fácil y claro,—dón bello de la since-

ridad—a pesar del minuto ligero, de la hora tumultuosa, del día entero trabajando sin cesar, en el ir y venir de sus cotidianas preocupaciones... Le conocí una tarde, que fué una tarde de Amaneceres; le conocí en sus poemas, en sus prosas de rebelde, en la ideología de sus modalidades de pensamiento. Casi le desconozco cuando, tardes después, ponía todo su entusiasmo en una revista ínfima, que pretendía convertir en pan para grandes y para menores. Era el mismo. Concedía, solicitando alzar a los de abajo.

Sigue en la página 7

La sonrisa de El Mundo

Antes de singlar sobre las rutas azulencas y escarchadas del agua, quítero darte mi abrazo, Director de "El Mundo", Carlos Salazar Gagini, compañero junto a quien he mirado y oído por algunos minutos el espectáculo musical de la vida.

He sido contigo, joven Salazar Gagini, viejo periodista, un hombre poseído de la extraordinaria curiosidad del espectador. Atalayamos juntos al gran campo, con miradas que hacían tabla rasa. Lo hemos visto todo entre el po'vo, por los suelos, y a veces sobre la peña dura o en la ola informe. Y hemos visto a todas las cosas dar bruscos saltos en el vacío. Abatidas por la tristeza y por la angustia. El deber, la honra, el ideal, la alegría...

"Bueno—te he escuchado decir y sonreír—hagamos".

Y sin aprovechar para la acritud y la amargura el exceso de maldad, de dolor o de desprecio, has acometido la cuestión de hablarle a los hombres de sus vidas, de nuestras vidas, de las de los demás, sin hiel y sin vinagre, porque has dejado el mirador para sentarte a trabajar sonriendo.

Y entonces también ha florecido en mis palabras la sonrisa. Llegué a tu lado preparado y dispuesto para ella. Nos encontramos. Y después de oír al escenario universal cargado de telones con coloraciones sombrías, encendimos la luz de nuestro optimismo. La débil flama de bujía de nuestras sonrisas. Y las unimos a las de aquellos que al sonreír laboran. Una, dos lucecillas más en el estelar reguero.

Crece por eso sin adustez nuestro periódico. Tiene la gracia juvenil del que no sabe de reencos. Lo que en él se escribe es de la substancia de lo bueno, porque se gestó sonriendo. Con la risa matriz de la bondad que ignora lo cruel y lo sarcástico. Así como a pesar de estar todos los días oyéndolo y mirándolo, lo has ignorado tú, viejo periodista joven.

Hoy, de nuestro diario me separo yo. Me voy yo. Se pueden ir mañana otros compañeros. Que no importe. Si te entristecen, si te dueñen nuestras deserciones, no abandones la jovial sonrisa bondadosa mientras estés dirigiendo «El Mundo», y así conservará éste su juventud optimista. Cumplirá la divisa que Santeul ha donado a la comedia: *Castigat ridendo mores*. Con la perseverancia del mar en saturar al agua contra la podredumbre, persevera en mantenerle la sal de la sonrisa, para que *cum grano salis* realice su labor.

No olvidaré a nuestro periódico porque confío en el destino benévolo del mismo. Seré el caballero que tiene su sonrisa. Cervantes historiador del otro. Del entregado a todos, por ocupado en defender al triste, al ilota, a la viuda y al huérfano, a la madre sin hijo. El va a llegar un día a la casa del nuestro y los dos se darán la mano. Tal vez este tendrá que cortársela después, como don Juan Manuel, para atender, huésped espléndido, al visitante. Y quizás al día siguiente dejará la casa, para cabalgar empobrecido, al lado del de la figura triste.

Más, se sonreirá la última vez, cuando, al volver la vista, vea la cerrada puerta y entre el colmo del arco lanceolado y la cornisa, mire destacarse, sobre el despintado escudo, una quimera de azur.

PIO TAMAYO

Agosto 4 1926.



PIO TAMAYO

Caricatura de NOE SOLANO

Fragmentos de una carta a una amiga en Caracas

«Desde que recibí su carta, nunca el deseo de acogerme en un tiempo silencioso y pausado acució con tan vivo afán mis intenciones, ni fué en mi pensamiento más invocada la virtud del decir florido; pero temblaba y dolíame, encerrado en la forzada clausura de ese deber de empleado que tiene vendidas las horas esclaradas de los días y entregada a la usurpación del cálculo la imaginación creadora: dolíame y alargaba, ávido de una bella ocasión inesperada, la hora de la respuesta armoniosa que diariamente estaba pidiéndome su carta».

«Pecado de una iniciación sentimental con exceso cultivada, esa imposibilidad de ensoñar, en un ambiente yermo, negado al encanto lírico. Necesitaba acogerme a la soledad que se esconde en los reducidos; tras de las grandes piedras y de los árboles impares; o en el silencio que se alarga como mano de amigo en la tarde de la alcoba soltera, y más aún; para sufrir el gusto de evocación lejano en el relato y recentísimo en su persona que estaba ofreciéndome su carta, solicitaba el amparo de esas estrellas vagamente doradas o la claridad cándida y suave de un amanecer sin premuras de obligaciones inmediatas, o la voluntad confidencial del mar, tan dado a murmurar historias. Hasta que esta tarde, adornada de pávido azul de crepúsculo, realicé mi escapatoria».

«Me llegué y sentado sobre las arenas de la playa, solicité acordarme con la musicalidad inspiradora del mar. Necesitaba rehabilitar mi pensamiento, tan desfigurado por el acerado calcular en las oficinas.—Necesitaba desadherir de mis palabras la dureza técnica y judía con que comercializan la armonía verbal los empleados de los especuladores. Y así

me estuve, orillando al acercamiento de ola, ahondando el espíritu en la inquietud marina, tan donadora de quietud anímica. En mi mano, trémula de un afán de vuelo, repitiendo el gorjeo de su escritura, era su carta cándida paloma...»

«Extático, al viento la amplitud ardida de la frente, atendía las voces del océano desafiado por el temor de no entenderlas. Infinita la avidez de revelaciones solicitadas. A la brisa, al espacio y al mar. Y al océano grande de mi corazón. Revelación que me haga poseer el arte inimitable de las palabras dichas para oídos de mujer. Palabras sutilizadas en menudas armonías; agraciadas con las más finas tonalidades; y los más intencionados apasionamientos; palabras de esas que nos presentan ante las mujeres abortos de admiración entregada, pasmados de enamoramientos; complicados y sencillos, tímidos y atrevidos; ingenuos en no velar nuestra emoción y sabios en superarla; excesivos en la ternura ofrecida y ávidos de la ternura lograda. Y siempre, tierna y desesperadamente decididos a dejarnos vencer por ellas.»

«He solicitado mucho ese secreto y volví a solicitarlo en esta tarde, porque para hablarle a toda mujer debemos sentirnos intensamente apasionados de ella: como amante, como hijo, como amigo o como hermano. Y quizás por mi insistencia de hoy, el mar, ce'oso de mi empeño, o quizás enamorado de su carta, mandó al viento que me la arrebatase. Y fué entonces sobre las olas y bajo la congoja de las estrellas, asonadas recién para planificar, una blanca paloma naufragada...»

Playas de Bella Vista. Panamá.

PIO TAMAYO

Las nuevas estructuras

Amanecer del Visionario

Al abrir el balcón he leído en las letras cursivas de las nubes movidas un zodíaco propicio.

El corazón del hombre tendrá potencia atlética será uno cien mil.

Desde el colmo boreal hasta la punta austral aletearán en alto moscovitas farolosas. Y bajo el hipo aurífero del dólar que agoniza la energía manumisa del billón proletario, cavará con sus brazos estrenuados e hircinos la fosa de Mammón.

Marcharán multitudes entre espasmos sangrientos de clangóreas banderas.

Las hogueras soplando sus furoros hirsutos llenarán los caminos con humanas cenizas.

La soberbia erostrática del volcán y del rayo espumará de envidia mientras muere en la carne voltaica de los astros el pavor de la ruina.

Radioactivos cerebros encendiarán los viejos retablos metafísicos. Ejércitos aviónicos bombardearán los cielos. Espirales sociólogas esturparán los mitos. Y objetivando en forjas la realidad pendiente, poseídas de lógica franca e inusitada, estructuras insólitas vertebrarán la tierra.

Al abrir el balcón he leído en las letras efíscas de las nubes rojizas un zodíaco propicio

Amanecer en la Aldea

Despierta a la inocencia de un campo matinal la intención se levanta ganosa de mirar.

Con los pájaros vuelan fragancias de rosas y un mugido de bueyes echa a rodar su hervor.

Vocinglea en la campana la disturna y obscura tradición de sotanas. Y en más de alguna casa, al pensar en el cura, las mozas panaderas guardan como pecados las manos en la masa.

El hogar se disuelve perdido en la fragancia del humo campesino que con una constancia de compadre canoso mañeaa a saludar el son de la campana.

En el corral repleto de gallinas, que escuchan sin sonrojarse, al viento, sus grupos de piojillos, la actividad del gallo prepara el desayuno de pasado mañana.

Y con el irrespeto del escoler-ginnasta que visita la hacienda, el horizonte como un *pitcher* se entrena, tirando la pelota rutilante del sol.

PIO TAMAYO

El sensacional proceso de José Santos Chocano Concluye el proceso

Que la falta de completa armonía en las distintas instrucciones de Chocano, la inverosimilitud de la escena que reprodujo ante el Tribunal, diversa de la que describió en la instrucción, las tachas contra los testigos y peritos y contra el mismo juez, la pretendida suplantación de las ropas, de la cápsula con que se hizo la experiencia judicial sobre características del tiro y otras incidencias que es innecesario pormenorizar, lejos de acreditar la inocencia del acusado contribuyeron a determinar su culpabilidad apreciando los hechos con el criterio de conciencia que la ley establece, que debiendo el juzgador investigar la intención del agente para calificar el delito y evitar el error judicial, es necesario apreciar en el caso que se juzga la significación real de la carta de fojas 35 reconocida por Chocano en la audiencia y que fué escrita horas antes del trágico suceso;

Que relacionando la forma de la ejecución del delito con el lugar y hora en que se realizó, y con las circunstancias que lo generaron, no puede afirmarse, a pesar de las amenazas de muerte contenidas en ese documento que procediera el acusado premeditadamente, porque la premeditación supone el pensamiento antelado y reflexivo del acto punible por realizar, que se tenga la idea preconcebida del delito, que se piense en él tranquilamente, durante cierto tiempo, ya para combinar el plan, ya para concebir los medios eficaces a realizarlo, tiempo que muchas veces calma las malas pasiones y hace variar el ánimo del propósito criminal, que las amenazas de muerte consignadas en la referida carta no constituyen elementos preclinatorios de premeditación, porque es indudable, que al escribir Chocano procedió en un estado de nerviosidad suza con desviación momentánea de su cordura y su serenidad, lo que es incompatible con el estado tranquilo que se requiere para ejecutar un crimen deliberativo y premeditado;

Que proviniendo de agravios muy recientes los resentimientos entre Chocano y la víctima, fácil es comprender que tales amenazas surgían por el estado de violencia del primero pero no correspondían realmente al propósito de Chocano de herir a Elmore;

Que este concepto se deduce de los mismos términos de la carta, pues de otro modo no hubiera su autor anunciado en la misma que la iba a publicar si no recibía satisfacción olvidando al propio tiempo las amenazas de muerte que acababa de consignar en el documento, lo que es contrario al buen sentido y prueba que el estado de su ánimo no le permitía en esos momentos reflexionar fríamente;

Que de otro lado, la preventiva de fojas 6 y las declaraciones de los testigos presenciales concuerdan en cuanto al hecho de que el tiro se hizo en el instante que retrocedía Elmore, realizándose los actos con la mayor rapidez, lo que significa que el disparo se produjo en plena riña, sin que obste en contrario la afirmación de que en ese momento Elmore levantaba las manos a la altura de los hombros, porque dado el enlace de uno y otro hecho tienen éstos que considerarse como simultáneos y no pueden apreciarse separadamente;

Que por consiguiente no hay fundamento legal para considerar que Chocano procedió con alevosía, circunstancia que supone seguridad en la perpetración del delito sin riesgo alguno para el agente, lo que es insostenible ante la consideración de que Elmore indudablemente más fue que Chocano pudo desarmarlo en el lance;

Que la explicación de Chocano de haber sacado en el lance su revólver porque supuso su

vida en peligro, la de su testigo doctor Escalante de haberlo aplaudido por su gallardía al rechazar la agresión haciendo uso de su arma y las consideraciones del informe del defensor, pronunciando en los debates para sostener la responsabilidad de aquél al ejercitar su legítima defensa no modifican la naturaleza del acto punible no obstante la forma como los hechos se realizaron;

Que como Elmore atacó a Chocano solamente con sus puños no hay prueba del peligro de muerte que éste invoca ni aún de ser graves las lesiones que sufiriera en la riña, no puede de bajo ninguna forma y por ningún concepto estimarse como defensa legítima la que hizo el acusado al rechazar la agresión de que se trata y horas después de la grave ofensa que por teléfono infiriera a la víctima;

Que además, la circunstancia de haber preparado el arma el acusado, amartillándola una vez para dejar expedito su efectivo funcionamiento, pues acostumbraba cargarla con un tiro de menos según lo explicó en el juicio y de haberle dado la voz para que se retirara excluya racionalmente el supuesto de la defensa, no concurriendo por tanto en el caso que se juzga los requisitos que establece el inciso 2.º del artículo 85 del C. P.;

Que no tratándose pues del acto casual o fortuito que refiere Chocano a causa del forcejeo para quitarle el arma, ni de legítima defensa, forzoso es convenir que el delito se produjo como consecuencia inmediata de la provocación de Elmore en la Imprenta del "El

Comercio" y del aturdimiento de Chocano por el dolor físico de los golpes que recibiera y por la saña implacable que le produjo la forma humillante del ataque;

Que establecido como queda que el delito fué efecto inmediato del ultraje que practicó el finado Elmore con el objeto de vengar las graves injurias que momentos antes le dirigiera Chocano por teléfono, es menester, para determinar el grado de responsabilidad que afecta al procesado tener en cuenta la actitud de la víctima, quien con su conferencia por radio y campaña periodística que preparaba se proponía rebajar en el concepto público la importancia personal de José Santos Chocano, contemplar la situación moral de éste al ser abofeteado por su detractor en la Imprenta de "El Comercio", que por ser un local abierto al público, daba al suceso gran estrépito, impeliéndole ciegamente a vindicar su honor en cualquier forma para borrar el oprobio con que le infamaba, considerándole asimismo el temperamento francamente irritable del procesado, agravado por las dolencias hepáticas y artríticas que trastornan su salud, según los certificados facultativos de fs. 22, 102 y 132, dolencias que por requerida asistencia médica determinan su alojamiento en el Hospital Militar de San Bartolomé, donde se halla actualmente y hacerse cargo, por último, que llevan a un arma consigo como siempre acostumbraba y resultándole intolerable la humillación y vergüenza del ataque,

sufrió tan repentina emoción de arrebató que repelió el atropello disparando contra su ofensor;

Que si bien es cierto que el hecho punible de que se trata constituye delito de homicidio, siendo su autor José Santos Chocano, según está demostrado, para fijar su responsabilidad hay que tener presente que le favorece la situación especial que contempla el artículo 153 del C. P., pues ante las explicaciones que preceden y los motivos concurrentes a la realización del suceso es lógico concluir como expresa el legislador;

Que ese homicidio fué cometido bajo el impulso de una emoción violenta que las circunstancias hacen excusables, que por otra parte, no puede el Tribunal dejar de reconocer la personalidad de Chocano, gran poeta que ha dado lustre y gloria a las letras nacionales y teniendo un sistema nervioso eminentemente vibrátil y excitable, sus reacciones ante la ofensa tienen que ser por lo mismo extraordinariamente anormales, debiéndose a su duba a ello la comisión del delito, que pone al juzgado en la dura y penosa situación de imponerle pena en el ejercicio de su austera misión de administrar justicia; que debe aplicarse la pena de prisión y no la de penitenciaría porque Chocano sea persona peligrosa a quien deba imponersele prisión con la mayor severidad ni que sus actitudes envuelven la amenaza de una reincidencia porque su gran cultura y su reconocido talento, prestan mérito para confiar

que reaccionen fácilmente para el bien y que olvide el desastre moral que ahora le agobia para que continúe siendo una gran figura en la intelectualidad americana; y que siendo inherente a la comisión del delito la reparación civil a favor de la familia de la víctima, como lo establece el artículo 67 y siguientes del C. P. debe condenarse a José Santos Chocano a satisfacer en concepto de indemnización la suma indicada por el señor Fiscal de 2,000 libras peruanas que ha sido aceptada por la parte civil.

Por tales consideraciones. Condenaron a José Santos Chocano como autor del homicidio de don Edwin Elmore Letts a la pena de prisión por tres años que terminarán el 31 de octubre del año 1928; lo condenaron asimismo a pagar a la señora viuda de Elmore la suma de 2,000 libras peruanas en concepto de indemnización; mandaron se saquen los testimonios de condena, que se inscriba esta sentencia en el registro judicial correspondiente y se archive oportunamente el proceso con aviso al juez de la causa.

S. S. Cebrián—González Olachea—Seminario Arámburuz. Luis pagador B, secretario.

La defensa interpone recurso de nulidad

Al terminar la lectura del fallo ese silencio que traen consigo los grandes acontecimientos vuelve a predominar en toda la sala.

El presidente dirigiéndose al procesado le pregunta si interpone recurso de nulidad. Chocano irguiéndose a medias de su asiento, contesta: "Al respecto tiene algo por decir mi abogado". El presidente se dirige entonces al doctor Du-lanto quien contesta afirmativamente la pregunta.

Identica interrogación es formulada al fiscal, quien responde en forma negativa. El presidente advierte al sentenciado que debe presentar un recurso formalizando su pedido de nulidad. Los vocales se retiran en medio del mutismo del público. La solemnidad que reina en la sala es grande. Casi ninguna de las personas se retira y todas miran al acusado que, riendo nerviosamente, comenta en forma amarga el fallo de los representantes de la justicia del país. Tres o cuatro silban desaprobando. Lo demás a los pocos minutos se retiran silenciosamente mientras el procesado sale por una de las puertas laterales. Poco después se cierran las puertas principales. Ha terminado el proceso. La justicia ha terminado ya con su misión.

Después de la audiencia

Gran cantidad de personas se estacionó después de terminada la audiencia en los corredores del vetusto Palacio de Justicia para esperar la salida de Chocano. Los gendarmes y los miembros de la policía custodiaban el orden. Al salir el acusado en compañía de sus hijos, de sus amigos y de las autoridades es recibido con aplausos por muchas personas. El público de afuera se muestra en parte curioso por conocer los detalles.

Parte del público se retiró y otra parte acompañó al procesado hasta el hospital Militar.

Los vocales abandonan el Palacio de Justicia

Pocos momentos después de la salida de Chocano del Palacio de Justicia salieron acompañados por todos los miembros de la corte superior los vocales que han intervenido en este sensacional proceso. El público que estaba aun en gran cantidad en los alrededores del palacio los miró curiosamente.

El proceso pasará a la Corte Suprema

En vista del recurso de nulidad interpuesto por el abogado de Chocano, el proceso pasará conforme a ley al tribunal supremo, para su revisión. Los términos del fallo serán revistados por la corte suprema y ésta resolverá si se ha procedido conforme a la ley y llenado todos los requisitos y trámites que ésta exige. La sentencia de la corte superior pone, puede decirse, con el fallo de ayer, fin jurídico al proceso que con motivo de la muerte de Edwin Elmore Letts se inició a don José Santos Chocano.

Teatro Adela

Para la función única del Adela a las siete, se anuncia en los programas la proyección de la hermosa película "Dos Hombres para un Nombre" que por la novedad de su tema llamó extraordinariamente la atención general desde su estreno. Esta producción ha recorrido ya casi todas las pantallas costarricenses y en todas las partes las exhibiciones hechas han logrado obtener el visible favor de la concurrencia, pues reúne todas las calidades requeridas por una obra de su género y tanto su ejecución esmerada como su reparto de selección puede seguramente satisfacer el gusto más depurado en este ramo de diversiones.

¡APROVECHE!

la oportunidad de comprar durante esta semana solamente y a precios bajos lo siguiente, en

La Dama Elegante

| LANAS | SEDAS | ALGODON |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Jersey pura lana, ancho 2 m. € 14.00 | Tafetanes pura seda € 5.00 | Algodón doble ancho € 1.00 |
| Cheviotte de lana 140 cm 4.25 | — finos 8.00 | Algodones estampados, firmes € 1.25 y 1.75 |
| Lana suave estilo gabardina 140 cm. 7.00 | Piel de seda, pura seda 7.50 | Crespónes para batas 1.75 |
| — fina, alta clase, ancho 140 cm. 6.00 | Piel de seda, buena clase 5.50 | Crespónes lisos 2.00 |
| — fantasía, última nov. 10.00 | Crespón marroccán seda 3.25 | Géneros escoceses legítimos 2.00 |
| — fantasía, para sobretodos 10.50 | Crespón seda, última novedad, gaufré 7.00 | Ratines lisos, colores de moda 2.50 |
| — fantasía 95 cm. 3.50 | Crespónes pura seda, clase superior 8.00 | Ratín fantasía, algodón y seda 2.50 |
| — lisa, suave, bonita 95 cm. 2.75 | Crespónes pura seda 6.00 | Poplín liso, todo color 2.00 |
| — fuerte, sarga 95 cm. 3.75 | Crespónes floreados, novedad 10.50 | Poplín fantasía, color firme 2.70 |
| Crespón fantasía, novedad en lana y seda, ancho 95 cm. 7.00 | Crepe de chine, estampado, moda 12.00 | Poplín fantasía, de moda 2.25 |
| Id. id. id. 6.00 | Jersey seda, para ropa int. 5.00 | Zéffros finos para camisas, firmes 1.90 |
| | Seda especial para camisas de hombre, clase extra 5.00 | Poplín finísimo, para camisas Pana 1 yarda de ancho, alta calidad 2.50 |
| | | 8.00 |

Saldo especial de medias de seda para señora. Colores de moda € 4.00

Martínez & Contal

El Teatro Nacional y los artistas

En materia de crónica teatral, ha sido costumbre en los diarios recibir para su publicación los sueltos que envían las propias empresas de espectáculos. Pésima costumbre, por cierto, ya que ella convierte en eminencias a cuantos artistas nos visitan, sean éstos buenos, medianos o malos, y en maravillas del mundo las películas todas que pasan por las pantallas de los teatros.

Pecando quizás de quijotismo inusitado, pero deseando vivamente servir al público lector, dándole la verdad acerca de los espectáculos que se le ofrecen, vamos a suspender la publicación de estas notas teatrales que aparecen como del periódico y de las que constituye característica el desmedido y constante elogio de las empresas para sus espectáculos.

A la inveterada costumbre que mencionábamos, se han debido las notas de propaganda publicadas en los últimos días acerca de la presentación de Estrella Iru en el Teatro Nacional.

No entra en nuestro propósito discutir el valor artístico de la bella canzonetista; no, muy lejos de eso, listos estamos a aplaudirla con efusión, pero cuando se presente en escenario adecuado a su resorte artístico.

El Teatro Nacional, dentro de nuestra pequeñez, fue construido para que en su escenario se presenten espectáculos de altura. Por el han pasado artistas eminentes y magníficas compañías, y goza de prestigio entre los artistas que peregrinan por Hispano América.

No es un teatro de *variétés* y todos debemos empeñarnos en que no se convierta en un teatro de *variétés*.

No quisimos decir esto cuando tuvimos noticia de que había sido concedido a un empresario, para debut de la canzonetista que nos visita, Estrella Iru. Y nada dijimos entonces, porque no podía ser nuestro propósito causar perjuicio alguno a la simpática artista; lejos de ello, admitimos y publicamos la exagerada propaganda con que el empresario quiso impulsar su negocio.

Mas, pasado el espectáculo, creemos de nuestro deber manifestar del modo más enérgico, haciéndonos eco de la opinión, que no debe hacerse valer como precedente el caso actual, para futuras concesiones a números de variedades.

Zs más, si no existe, debería incluirse en el Reglamento respectivo, una estipulación clara y terminante, que determine con qué clase de espectáculos puede abrirse el Teatro Nacional.

Hay en la Capital cuatro buenos teatros, adecuados a las variedades; por las condiciones de los mismos, en cualquiera de ellos resulta más efectivo el negocio que en el Nacional, ¿por qué entonces hacer desmerecer la categoría de éste, cediéndolo a números de variedades?...

Existirán, sin duda, atestados que demuestren que determinado artista ha aparecido en escenarios de teatros mejores que el nuestro y no ponemos en duda esos atestados; pero ellos nada nos dicen que pueda torcer nuestro criterio, el que, al respecto, es radical: el Teatro Nacional no debe servir para números de variedades.

Excitamos calorosamente a quienes tienen a su cargo la dirección de esos asuntos, a fin de que velen cuidadosamente por el prestigio de nuestro Teatro Nacional, que será inferior a muchos, pero es el primero de los nuestros y a él sólo deben llegar espectáculos acordes con su categoría.

Sólo lamentamos, y mucho, que al hacer estas observaciones hayamos tenido que referirnos a la artista que acaba de debutar, cuyos méritos en nada queremos amorrar. Créanos apasados por esa coincidencia y esté segura de que le deseamos los mejores éxitos.

TECNICOS PARA ELECTRONA

Por el vapor Galicia que llegará a Limón mañana procedente de Guatemala, vienen los dos ingenieros alemanes de la A. E. G. que han de ocuparse de las obras de Electrona recientemente financiadas por esa poderosa compañía.

La llegada de los competentes ingenieros de la A. E. G. marca un nuevo avance de la empresa «Electrona» y asegura de manera cierta la eficiencia con que las obras han de ser terminadas.

Tenemos entendido que uno de los dos ingenieros que llegan, es especialista en instalaciones subterráneas y será el que se ocupe de hacer el plano de la distribución que la Hidroeléctrica hará en la ciudad de sus líneas distribuidoras de fuerza.

NOTAS CORTAS

Fueron ayer detenidos varios individuos por acusáreles de vagancia. En la Agencia respectiva se les sigue la información del caso.

En la Segunda Sección de Policía hay 17 policiales castigados.

Se queja el chauffeur del autocamión N.º 1 de que el camión N.º 1180 por el hecho de caminar con mucha velocidad, le dañó el guarda barro.

En la calle 11 Norte, entre las avenidas 1ª y Rogelio Fernández Gálvez, hay una casa de un señor Vargas que tiene los aleros en mal estado.

Un trabajo en la refacción de una casa de propiedad de un señor González, se mandó suspender por estar la casa fuera de línea.

Cada día llegan a esta capital, procedentes de Limón, individuos atacados de paludismo y otras enfermedades. Ayer fueron reclusos en el Hospital 5 enfermos.

Ayer celebró Asamblea General la Cooperativa Funeraria. Se conoció de las bases del contrato celebrado entre la Cooperativa y el Centro Internacional de Trabajadores de Cartago.

LA MEJOR ACTUALMENTE POR SU REPERTORIO
— SU COMPAS Y SU ORGANIZACION ES LA —

ORQUESTA HECTOR BEECHE

SU CONJUNTO ES MODERNO Y UNICO

Teléfono 238 — SAN JOSÉ, C. R. — Apartado 1295

VIDA SOCIAL

VIAJEROS

El capitán caballero Lic. don Luis Anderson embarcará en breve rumbo a Estados Unidos.

Para Panamá saldrán el próximo sábado don Carlos Quirós Aguilur y su joven esposa doña Estela Sáenz de Quirós.

Rumbo a la vecina República del Salvador partirá próximamente el caballero don Luis Matamoros.

El joven Rafael Alvarado Bonilla saldrá dentro de pocos días para Colombia.

Para los Estados Unidos partirá en día próximo la estimable damita Claudia Carranza Vello,

ENFERMOS

Guarda cama el apreciable caballero don Santiago Alvarado.

Ha continuado delicada de salud la estimable dama doña Anita Oreamuno v. de Pacheco.

Don Juan Valenzuela se encuentra enfermo.

Regalecida de la grave dolencia que sufrió en días pasados se encuentra la apreciable señora doña María Coronado de P. eza

EL ALMIRANTE LATHIMER

En el carro presidencial, agregado al tren de pasajeros de Limón, ingresará esta tarde a nuestra capital su Excelencia el Almirante Lathimer.

Como enviado del Gobierno fué a recibirlo al puerto el coronel don Francisco Bonilla.

Viene del distinguido viajero a pasar algunos días de recreo en nuestro país.

COMIDA DE DESPEDIDA

Anteayer noche, el estimable caballero don Frank Maduro, actualmente encargado del Consulado General de Venezuela en San José, obsequió al joven escritor don Pío Tamayo con una espléndida comida de despedida que se efectuó en los comedores de la Pensión Italiana.

Reinó una gran animación. Don Frank brindó por la felicidad del viajero, quien retribuyó los buenos deseos del anfitrión con muy amables frases y el escogido grupo de amigos allí reunidos, hizo, a la hora del Champagne, demostración de amistad sincera para don Pío Tamayo.

DESPEDIDA A PÍO TAMAYO

Para despedir a nuestro compañero de redacción, el joven poeta Pío Tamayo, que saldrá hoy de nuestra capital rumbo a Curazao, el distinguido diplomático caballero don Antonio Médez Bolio le obsequió con un almuerzo típico mexicano en «Villa Lucrecia», la elegante residencia del General Castillo Brito.

A la mesa, que fué artísticamente arreglada en uno de los jardines, se sentaron:

El joven Tamayo, don Antonio Médez Bolio, Lic. don Bernardo Reyes, el General Castillo Brito, don Fernando Piza, don Guillermo de Mancha, don Moisés Vincenzi don Eduardo Chavarría, don Fernando Palau, don Rafael Suárez Guevara, don Luis Guzmán y don Ricardo Rojas V.

OJO VIEJOS

Quien quiera hacer un chalet en el mejor punto de San José, tenga dos lotes, uno de 27 x 46 y otro de 16 x 46.

100 varas al oeste del Cometa y 50 al Sur hay un lote comercial que se vende en buenas condiciones.

EDUARDO W. HUTT

El proyecto de mejoramiento de la cañería

Se ofrece el dinero para el empréstito en magníficas condiciones de pago

En la mañana de ayer tuvimos oportunidad de conversar ampliamente, sobre el grave problema de la crisis del agua de nuestra cañería, con el Sr. Presidente de la Comisión de Cañería y Cloacas Ingeniero don Luis Fournier.

Acerca del empréstito acordado para dotar nuestra población de un eficiente servicio de cañería, nos manifestó el señor Fournier que la Comisión de Cañería y Cloacas no espera más que el Ejecutivo replante el decreto No. 33 de 7 de julio próximo pasado, por el que se faculta a dicha Comisión para contratar un empréstito de \$400,000.00 para una nueva conducción de aguas derivadas del río Tiribí, con sus respectivas plantas de filtros, y modificación y mejoramiento del circuito de la ciudad.

Para cubrir ese empréstito se han recibido cuatro ofertas de dinero, de parte de Casas Bancarias y de particulares en tan inmejorables condiciones

de pago que nunca se han visto en Costa Rica.

Una de las causas principales de la falta de agua hoy en nuestra población, nos dijo el señor Fournier, es el siguiente:

Cuando el Sr. Ing. don Luis Matamoros hizo los planos y estudios para la construcción de la cañería, los cuales fueron revisados y merecieron la aprobación de los reputados Ingenieros señores Metcalf y Barnes; se tomó por base el abastecimiento para 50,000 habitantes. Pero luego las Municipalidades, con sus concesiones desautorizadas bajo todo punto de vista técnico, han hecho que la cañería abastezca a cerca de 70,000 habitantes, dando agua a distritos de la ciudad que no estaban incluidos en el plan del Sr. Matamoros.

Pero en la obra que llevará a cabo ahora la Comisión, haciendo los trabajos rápidamente, dentro de 6 o 7 meses tendrá nuestra población un eficiente servicio de cañería.

Una aclaración

En «La Nueva Prensa» de ayer, insiste todavía el señor Toribio Mora, en sostener el absurdo de que yo le diera explicaciones en torno a los cargos que se le hacen como ex-Jefe Político de Pocosí en el acta de las investigaciones realizadas por un Contador de la Inspección General de Hacienda Municipal, y que suscribieron también los señores Rubén Venegas, Presidente Municipal; Alfredo Garrido, Jefe Político; Gregorio López, Tesorero Municipal y Porfirio Oduber, Contador Municipal, todos de aquel lugar. E insiste el señor Mora, solicitando testimonios de que fueron ciertas mis palabras. Déjese el señor Mora de tales recursos; que no son, seguramente, los más aconsejables para resolver diferencias de esta clase. Mas, como este afán por hacerse aparecer ante el público sincerado por el Inspector General de Hacienda Municipal, podría con mi silencio juzgarse al sabor de cada cual, debo repetir nuevamente y del modo más enfático, que yo no he dado explicaciones ni tenía por qué darlas. Las frases cruzadas con dicho señor, se refieren a extremos enteramente independientes de los cargos que en el acta dicha se le hacen. En efecto, en la conversación manifesté, que no siendo yo el autor del acta, en consecuencia los ataques que se me dirigían eran evidentemente gratuitos. Agregué que, si sus molestias se motivaban por la campaña que en los periódicos y en otras partes se le hacía combatiéndolo como candidato a la Dirección de Tráfico, que las oficinas con dirección a donde estaban sus enemigos, y que si finalmente los cargos de que se le acusaba en la tan citada acta, los consideraba falsos, le quedaba el camino de pedir una revisión para esclarecer la verdad. Si el señor Mora ha entendido que estas palabras significan una «explicación», y desde luego, una desautorización de lo que el Acta dice, puede tenerlas por retiradas y por absolutamente no dichas.

No tiene el señor Mora ofensas que cobrarme, y en consecuencia, parece pueril su afán de hacer creer que le he dado «explicaciones». (Explicaciones de qué? Los cargos que se le hacen en un documento público suscrito por funcionarios responsables y que aparece publicado en el Informe anual de la Inspección General de Hacienda Municipal, puede el señor Mora dilucidarles en los Tribunales.

Repito nuevamente que nunca he vuelto la espalda a responsabilidades más, las que,

en todas las formas, he sabido mantener con dignidad.

A. GARCÍA SOLANO

Mi testimonio

Con profundo pesar, por tratarse de caballeros amigos, me refiero a la «Manifestación Obligada» suscrita en el número de ayer de «La Nueva Prensa», por don Toribio Mora Escalante; lamento con sinceridad el incidente surgido entre él y don Arturo García Solano, pues aunque fracasé en mi propósito, dedicué empeñosamente mi íntimo deseo a solucionarlo.

Concretándome a la apelación que me dirige el señor Mora, humildemente digo: que nada sé de la entrevista celebrada por el señor García con el señor Mora, en la casa de Palacios C.; después de ella, que no fué por mi presencia, me encontré accidentalmente con el señor Mora y, lamentando yo lo ocurrido, traté de obtener una fórmula satisfactoria para ambos a fin de poner término a este incidente, manifestándole el señor Mora que yo indicara el medio decoroso de finalizarlo; creí conveniente acercarlos, en mi afán de evitar probables y mayores consecuencias; resultado de mi gestión fué, que el señor García Solano y yo nos dirigíamos al domicilio del señor Mora; invité a éste para celebrar una entrevista con el señor García; gustosamente accedió, acompañándome.

La conversación sostenida fue de carácter confidencial; no es de mi exclusivo dominio y no podría hacer públicamente uso de ella, sin que para esto el señor García me autorizara, aunque presumo que él mismo la hará pública, por no tratarse de cosa alguna que menoscabe la caballería de ambos.

M. BOUZA

Noticias de Honduras

Tegucigalpa, 3.—En la Costa Norte no ha habido cambio de Administradores de Aduana, habiéndose conservado en sus puestos a los antiguos funcionarios.

—Ayer salió del país el señor don Salvador Luis Melara.

—El domingo pasado fueron numerosas personas a visitar al General Tiburcio Carías, Jefe del Partido Nacional, en su residencia de Zambrano.

—Mañana llegará de la Costa Norte don Donato Díaz M. Gerente del Banco de Honduras.

El Democrata

tanque actual de Curridabat.

De este sitio serán conducidas por las actuales tuberías, que tienen capacidad para conducir cerca de 500 litros por segundo, a un tanque adecuado que se construirá en el Zapote, y que será el tanque de carga para la población de San José.

Con este tanque del Zapote se le dará mayor presión a las tuberías de la ciudad puesto que es insuficiente, por ser muy bajo, para proporcionar la presión que la población necesita.

En esta forma la Comisión garantiza que se arreglará de modo positivo la eficacia que debe prestar la cañería.

Otra de las ventajas que reportará a la ciudad este nuevo arreglo de nuestra cañería, es la de que en caso de incendios, muy raras veces necesitará el cuerpo de bomberos de la bomba Nox, pues con

Pasa a la página 8

La sesión municipal de antenoche

Con asistencia de los Regidores Güell, Madriz, Cardos, Umaña, Chaves, Portugués y los Miembros de las Comisiones Técnicas Municipales Fournier, Fallas, Tristán, Córdoba y Arias, señor Gobernador y el Inspector de Municipalidades, celebró sesión extraordinaria la Municipalidad antenoche.

En las barras y en la calle, bastante concurrencia, pues había interés por oír las declaraciones que en dicha sesión haría el señor Secretario de Gobernación.

El primero en llegar al salón Municipal, fue el Presidente señor Güell; luego se presentaron los Regidores Chaves, Cardos, Madriz y demás Regidores y miembros de las Comisiones Técnicas.

Abierta la sesión, el señor Güell manifestó que había un incidente con el señor Madriz.

Madriz.—¿A qué incidente se refiere el señor Güell?

Güell.—Hay una carta del señor Ministro de Gobernación y pido al Secretario de lectura. (El señor Ministro se excusa de asistir a la sesión, por enfermedad).

Madriz.—Yo deploro que el señor Ministro no nos honra con su visita. Yo creí que como se iba a celebrar una sesión magna con asistencia del señor Ministro, éste vendría. Pero al oír la excusa, yo no tengo que decir nada.

Portugués.—Agradecemos la nota del señor Ministro a quien desearíamos verlo frente a frente para que personalmente nos encarrilara en el debate. Y ya que no ha venido, pido se archive la nota y se levante la sesión, agradeciendo la visita con que nos honra el señor Gobernador de la Provincia y respetables Comisiones Técnicas.

Fue una falta de cortesía a regó, de parte del señor Ministro el no haber asistido, ya que todos hemos concurrido para escuchar la voz oficial a fin de que aclarara el punto por el cual fuimos elegidos por el pueblo que nos honró con sus votos, para venir a trabajar por el bien de la comunidad.

Güell.—En discusión la moción del Regidor Portugués.

Madriz.—Yo quería ver al señor Ministro de Gobernación cara a cara... Estoy de acuerdo en que se levante la sesión.

Chaves.—Se nos dijo que el señor Ministro concurriría a esta sesión y por este motivo he asistido pues creí que el señor Ministro sería un puente de plata entre las Comisiones y el Municipio. Yo no creo que con nuestra separación no se pueda encarrilar el progreso de la ciudad... Tiene razón el señor Portugués y como no es posible continuar en sesión, lo mejor sería irnos.

Fournier.—Se permite hacer uso de la palabra para defender a las Comisiones. Yo rechazo lo dicho por el señor Portugués, pues no somos negligentes... Ustedes tienen perfecto derecho de vigilarnos. ¿Tendremos que pedir permiso a ustedes?

Se refiere luego al arto. 22 de servicios públicos y a la cañería que supo que la Municipalidad habrá acordado modificar el plan de financiación sin la concurrencia de Vías Públicas. Explicó la labor de las Comisiones declarando que no eran éstas las que no querían laborar conjuntamente con la Municipalidad, sino ésta. Refirió al señor Madriz diciéndole que no habrá descuido de parte de las Comisiones. No veo la razón del rozamiento, dijo, de la Municipalidad con las comisiones y en la Municipalidad anterior no ha habido una persona que los amenazara. Yo estoy muy de acuerdo en colaborar por el bien de la Comunidad; todas las semanas pierdo \$ 90.00 por asistir a

sesiones, para venir a ganar solamente \$ 10.00 por sesión. Me duele el que se diga haber habido razonamientos con las Comisiones.

Portugués.—Respecto a lo dicho por el Presidente de la Comisión de Cloacas y Cañería, señor Fournier, en que yo los trataba de negligentes, debo manifestar que yo no he dicho tal cosa, sino que lo que debiera decir un periodista honrado, estudiando la administración municipal actual, era en el caso de algún defecto o error en los trabajos que están encomendados a cada Comisión, puntualizar así: La Comisión de Vías Públicas, por ejemplo, no arregla calles, ni construye aceras por tal cosa; la Comisión de Higiene no cumple por tales motivos; la comisión de Cloacas y cañería por tales otros etc. etc. y no echarle toda la responsabilidad a los pobres municipios que hemos estado cumpliendo con nuestro deber; y referente a los cargos que hizo el Sr. Fournier respecto a una nota enviada en el primer trimestre del presente año al Municipio, la cual había sido archivada sin darle lectura, debo decir que otro tanto hacían las Comisiones, y por boca de uno de esos miembros he oído decir que todos los acuerdos municipales o de Juntas de Distrito, serían encarpados en señal de protesta por su actitud.

Para mí, agregó, las Comisiones están bien en su puesto, pero deben quedar como cuerpos consultivos, pues según se desprende de un reportaje del señor Ministro publicado en «El Mundo», nosotros los Municipios tenemos derecho de elegir y reponer cualquier Membro de Comisión. Y si esto es una verdad, entonces ¿por qué los señores de las Comisiones no acatan los acuerdos del Municipio? (El Regidor Portugués sale del salón de sesiones).

Madriz.—Ya estamos en esto y hay que seguir adelante. No toco con la falta de asistencia del señor Ministro, lo que resulta en este momento es un careo entre la Municipalidad y las Comisiones. El señor Fournier defiende a las Comisiones dice 'yo' hago cargos y 'están falseados. Voy a probarle al señor Fournier y a las Comisiones que mis cargos son enteramente ciertos y voy a enumerarlos y a comentarlos. Mi primera moción, cuando llegué a la Municipalidad, fue la de ir a visitar a las Comisiones Técnicas para que hicieran sesiones conjuntas el segundo jueves de cada mes, con el objeto de cambiar impresiones y de hacer intercambio de ideas para que así teñiera la armonía entre estos cuerpos y se beneficiara a la Comunidad.

Las Comisiones por primera vez enviaron a la primera sesión conjunta, un miembro de cada una de ellas, quedando así defraudados mis deseos de tenerlas presentes para hacerles las insinuaciones que los Municipios creamos convenientes, todo en beneficio de la Comunidad. De lo primero que le hablé a la Comisión de Sanidad, fué de la destrucción de los perros que abundan por las calles de San José. El representante de la Comisión de Sanidad prometió que inmediatamente pondrían en práctica la ley y hasta hoy, después de 8 meses, no se ha llevado a efecto la destrucción de esos perros. Por la Salubridad Pública y más que todo por considerar que se trata de la higiene en el cantón del Hospital que siempre ha sido el Cantón más descuidado de las atenciones municipales, pedí en nombre del vecindario la construcción de 200 varas de caño para hacer desaparecer unos pantanos inmundos que existen por los alrededores del Pacífico, que son los que obligan a los ve-

cinso a tener sus casas convertidas en Hospital, pues es la vecindad que más visitan los médicos. De esta gestión hace 8 meses y a esta hora existen los mismos pantanos sin que nadie se haya preocupado por reparar el daño, advirtiendo que después que hice la insinuación, hicieron pección ocluir el Jefe de Higiene, el Ingeniero Municipal, y algunos miembros de las Comisiones de Sanidad y Vías Públicas. Yo nunca he visto que haya habido rozamientos entre la Municipalidad y las Comisiones; al contrario, reconozco que las Comisiones están bien integradas y tengo respeto y estimación por las personas que forman esas Comisiones.

Pero sí me duele que a veces hayan sido ellas poco atentas con la Municipalidad y que hayan deseído las insinuaciones que se les ha hecho. También hemos tenido que censurar y sentar una protesta por una nota de la Comisión de Vías Públicas en la que con mucha dureza llama la atención de nuestro Presidente Sr. Güell, por haber suspendido algunos trabajos el día de la catástrofe del Virilla en que todos los costarricenses estábamos obligados a proteger a nuestros hermanos en los precisos momentos en que se amontonaban los cadáveres, y que era cuando se necesitaban los servicios de los ciudadanos. Hay otros casos en que las Comisiones han pretendido regañarnos.

(Citó dos casos más). Me habría gustado, agregó, que el Sr. Ministro hubiera asistido a esta sesión, tal vez así desaparecerían las asperezas que existen y se hubiera arreglado todo satisfactoriamente. Nuestro empeño ha consistido no más que en aclarar dudas de la Ley de Hacienda Municipal y de la Ley de Servicios Públicos.

Hicimos la gestión al Poder Legislativo y hasta allí no nos volvimos a ocupar de la cuestión de Comisiones.

Pero por otro lado, también se nos han entorpecido nuestros trabajos y nuestras disposiciones; elaboramos un Reglamento de catastro, un proyecto para reglamentar la Contabilidad Municipal, un reglamento para licitaciones, un reglamento para la Secretaría Municipal y algo más que en este momento no recuerdo... Dedicamos, elaborando estos reglamentos, nuestro tiempo en las noches de sesión saliendo casi siempre a las 12 de la noche. ¿Y para qué? Para nada, porque todos estos proyectos ni nos fueron devueltos ni se les dió el curso correspondiente, conforme a la ley.

Con todos estos motivos materialmente tenemos que sospechar que la Municipalidad está por demás. La Municipalidad, a mi modo de ver, es un Congreso pequeño, somos

once individuos traídos aquí por el voto popular y tenemos obligación de cumplir con nuestro deber de Municipales, para que la Comunidad no vea defraudadas sus esperanzas, pues la Municipalidad es, ante los ojos de la Comunidad, la responsable de que se carezca de agua y de que la ciudad de San José, sobre todo los suburbios donde viven los pobres, se mantenga en un estado lamentable por la falta de higiene.

(El Regidor Madriz fué más extenso en su discurso e hizo otros cargos concretos a las Comisiones, pues estaba bien documentado).

Córdoba.—Se refirió a las obras llevadas a cabo por las Comisiones Técnicas.

Cardos.—Censuró a las Comisiones. Dijo que todos atacaban a la Municipalidad, pero nadie reconocía su labor. Se refirió a un artículo publicado en *La Tribuna*, respecto a la Municipalidad y dió lectura al artículo que publicaría en uno de los periódicos, «El Mundo». (En otra parte publicamos este artículo).

Arias.—Defendió a las Comisiones Técnicas y señaló las labores de éstas en pro de la salubridad pública, cañería, etc. **Chaves.**—Dijo que la Municipalidad continuará sus labores conjuntamente con los Miembros de las Comisiones Técnicas para bien de los intereses comunales.

Güell.—De acuerdo con el señor Chaves

Luego se retiraron los Miembros de las Comisiones y la sesión municipal no continuó por falta de quórum.

A las 10 p. m. terminó la sesión.

Las fiestas Agostinas en El Salvador

(San Salvador, 3. — Uno de los números más simpáticos y sugestivos de las actuales fiestas, fue la Carroza del Telégrafo, que anoche recorrió la ciudad y que representa los adelantos alcanzados en El Salvador en el ramo de comunicaciones.

—El jueves 5 de los corrientes habrá grandes carreras de caballos en el Hipódromo Nacional. Tomarán parte en ellas veintidós magníficos caballos y habrá valiosos premios para los ganadores.

—El Club Hércules obtuvo un ruidoso triunfo sobre el Marte, de Guatemala, cuyos jugadores han sido ovaicionados.

—Mañana es el día que corresponde en las Fiestas Agostinas al Gremio Militar, que siempre se ha distinguido por sus números de exhibición. Para esta vez tiene preparadas varias sorpresas.

—Hay mucha animación con motivo de las Fiestas. Los diarios han suspendido sus labores.

Diario del Salvador

El Banco Anglo Costarricense

Avisa a su estimable clientela que vende giros sobre las principales plazas del mundo para atender a sus necesidades inmediatas, reservándose el derecho de rechazar las solicitudes de las personas que se dedican a la especulación

San José, 20 de Julio de 1926

Por el Banco Anglo Costarricense

Manuel A. Quirós

Administrador

LABORES DEL CONGRESO Arreglo Carretera San Ramón a Río Grande

Ampliación

La Secretaría de Hacienda pide la ampliación del Presupuesto en \$ 9386 35 para pagar el reclamo de don Carlos Ventura, acerca del cual recayó sentencia de los Tribunales

Solicitudes y nuevas iniciativas.

Doña Francisca Sibaja v. de Loria pide se ponga al despacho el expediente de pensión a su favor.

Belisario Sáenz Zumbado da las gracias por el auxilio que se le acordó.

Manuel Araya, tenor, solicita \$ 500.00 para ir a hacer estudios de música a Italia Acogida por el diputado Volio don Jorge, pasó a comisión.

La Sociedad *Do* recomienda el proyecto de pensión a favor de las primas de Juan Santa María. Los diputados *Maroto, Hidalgo y Fournier* proponen dispensa de trámites, que es desechada.

Segundos debates

Se dieron por discutidos en ese trámite los proyectos aprobados en primer debate en la sesión anterior.

Terceros debates

Se aprobó los proyectos siguientes: el que ordena un camino entre Ballena y Filadelfia y el que otorga una pensión a la viuda e hijos de don Francisco Montero Barrantes.

Reclamos con sentencia

El señor León Herrera pide que se sometan a despacho todos los proyectos que impliquen autorización de presupuesto para pagar reclamos en los que haya recaído sentencia judicial.

Carretera San Ramón-Río Grande

Se puso a discusión el dictamen favorable al proyecto de ley que autoriza la reparación del camino entre Río Grande y San Ramón, pasando por Atenas y Palmares.

Al iniciarse el debate, el diputado Cortés, don Claudio, hizo observaciones al proyecto, manifestando que si se aprobaba, Alajuela perdería su contacto con tres de sus cantones: San Ramón, Palmares y Atenas. Que era preferible hacer un esfuerzo y continuar la carretera de Acosta, que une a

San Ramón con el cantón central de la provincia. Que eso además es lo aconsejable por la concordia de la provincia.

El señor *Orlich* dice que como el que más desea la mayor cordialidad en la provincia; pero que se trata de refaccionar un camino que está en uso actualmente, mientras que la otra carretera no se sabe cuándo podrá usarse para el tráfico, y que la necesidad de aquellos cantones es apremiante.

El representante *Arias* se refiere extensamente al aspecto económico de la cuestión, y propone que el Estado contribuya con cuatro anualidades de cincuenta mil colones, y que igual contribución den los pueblos beneficiados por el camino.

El representante *Maroto* manifiesta que el camino de *Acosta* es una obra comenzada en la que se han invertido ya fuertes sumas y que significa un anhelo de los alajuelenses; que para terminar el camino de tierra no falta sino un puente sobre el río Colorado.

Don León *Cortés* manifiesta que la provincia de Alajuela ha sido frecuentemente campo de discordias, lo que atribuye a las distancias que median entre los cantones y la ciudad capital del cantón central, sin caminos que los unan. Que a evitar esas discordias propendieron los que propusieron el camino de Acosta, que uniría entre sí los cantones de la provincia y todos a su vez con la ciudad de Alajuela, en tanto que la de San Ramón a Río Grande sólo une tres cantones.

Además, el servicio directo con Alajuela tendría para los ramonenses la ventaja de que no estarían sujetos a una hora de tren, fácil de perder por cualquier atraso en el camino.

Continuó la discusión, participando en ella los señores Arias, León Herrera, Jorge Volio, Ernesto Ortiz y Lobo a favor del proyecto, y Cortés don Claudio haciendo observaciones en contra, y se aprobó el dictamen por gran mayoría.

El señor *Presidente* advirtió que, como se habían hecho algunas sugerencias acerca de detalles económicos del proyecto, se dejaba para la próxima sesión el primer debate, a fin de que en ese trámite se pusieran en forma concreta las reformas.

Se levantó la sesión.

El asesino de Bryant fué trasladado a San José

(Telegrama de Limón) Por creer que la cárcel de esta ciudad no ofrecía suficiente seguridad para guardar al reo Bermúdez, que hace pocos días dió muerte al negro Charles Bryant, la Secretaría de Seguridad Pública ordenó su traslado a la Penitenciaría de San José. Temían las autoridades que en vista de la indignación que el asesinato de Bryant ha causado entre las gentes de color, en cualquier

momento pudiera estallar un movimiento encaminado por los jamaicanos a hacerse justicia por sí propia mano. En un automóvil cerrado fué conducido Bermúdez a la estación del ferrocarril, donde se le colocó en el último carro de primera, con las ventanillas cerradas. A pesar de las precauciones adoptadas, algunos negros se dieron cuenta del traslado de Bermúdez. Unas jamaicanas que le reconocieron en la estación armaron el alboroto, vociferando insultos contra el reo. Después de partido el tren una de ellas agredió a un policía, y tuvo que ser sujeta por otros agentes del orden. Los abogados don Albino Villalobos, don Otoniel Fonseca y don Rufino Solís se han hecho cargo de la defensa de Bermúdez.

Sensible fallecimiento

A las tres de la mañana de ayer dejó de existir en esta capital el joven Fernando Cavallini C.

A los veinte años, cuando la vida es toda esperanza, y a porvenir halagador sonrie a los que han sabido luchar con honradez y entusiasmo, vino la muerte a tronchar la existencia del joven Cavallini.

Para sus afligidos padres don Felipe Cavallini y doña Emma C de Cavallini, para sus hermanos y demás familiares, nuestra más sentida condolencia.

Redactor Correspondiente

REPRODUCCION

Hojas de un libro En Panamá

20 de marzo de 1918.

Ayer tuve un rato de grata conversación con el Padre Manuel Quirós y anteayer hablé con Ricardo Fábrega. El Padre se conserva de aspecto joven, a pesar de sus cincuenta y uno. A su lado pareczo mucho mayor y juntos hicimos la vida de estudiantes en el Colegio de Jesuitas de Cartago. El Padre Quirós es el niño mimado de la sociedad panameña. Me dicen que es un notable orador sagrado, que es virtuoso, que es de sano consejo. Yo lo creo. Su semblante de una placidez perfecta deja adivinar una vida sin combates, sin ambiciones, sin angustias. Muy joven abandonó la patria y se fué al noviciado: su vocación religiosa se reafirmó al andar del tiempo y hoy dice con acento sincero que no se arrepiente de haberse hecho sacerdote y jesuita.

¿Por qué no insistí yo también? ¿Por qué, ante el ceño fruncido de mi padre, cuando le pedí permiso para ingresar en el noviciado fui débil y cedí? Manuel Quirós tenía entonces doce años, yo trece. Me sentí ante su resolución devota lleno de místico ardor: vistubré la paz en medio del combate, las penalidades de la emigración cada vez que la ola liberal negaba a la orden de jesuita el agua y el fuego: me consideré aramado con el santo amor de la Virgencita que adoraba en la niñez para luchar enseñando o para sufrir peregrinando; y en mi vocación presunta me alentaba el Padre Castañeda, me reconfortaba el Padre Hernández. Mi afición de entonces era fabricar rosarios: los adornos preferidos de mi alcoba estampias con la imagen de San Estanislao de Kostka y de San Luis Gonzaga: mi lectura predilecta la historia de las misiones de la Compañía de Jesús en Uruguay y Paraguay, y en el Japón, mi supremo ideal predicar como el Padre Cáceres, el de la figura arrogante y la palabra de oro y miel.

Mi padre no lo quiso y no fui Jesuita. Hoy al mirar el plácido semblante de mi con-

discipulo Manuel, reflexiono hondamente. ¿Se equivocó él o me equivoqué yo? El guarda su fervor místico, yo soy una tierra seca en donde no florece la fe ni se irgue el descreimiento: él espera, yo no me acuerdo: él reza a la virgencita de nuestros primeros amores, yo he quemado mis nervios y mis ilusiones en el culto de las vírgenes a medias y de las que no lo son ni a medias y aquella de mi niñez se estumó en mis cariños. ¿Cuál hizo mejor, él o yo? No lo sé, pero creo que estoy mejor que él. Manuel no ha combatido, pero no ha triunfado; él entra a la vejez por un camino llano y yo a ella lleigo por una vía que ha tenido sirtes y pendientes y abrojos; él vive en una celda y yo vivo en un dulce hogar: él es virtuoso, talvez santo, pero yo tengo nietas. No me cambio. Bien haya mi padre que arrugó el ceño en el momento oportuno.

Ricardo Fábregas con su cara sonriente de bebé y su pícaro mirada de muchacho travieso, me aseguraba que él se casaría con su prima Hortensia, «una que yo tengo allá en mi tierra y que me quiere mucho» decía él. Y anteayer al encontrarnos viejos, blancos, marchitos, el bebé sonriente convertido en un hombre que lleva en la mirada algo muy triste me dijo: sabes, al fin me casé con Hortensia: tengo muchos hijos y varios nietos. Una de mis hijas percióo hace poco en un naufragio. ¡Ah! ya sé, por eso tiene un reflejo triste en la mirada. El mar verde y traidor le robó una hija. Pobre amigo: aquella nota de pesadumbre enturbó el placer de nuestro encuentro.

El hilo de recuerdos de la dulce infancia fue rotó por la sombra de la niña bella y joven que flotó fuerte sobre las aguas del Pacífico. Pobre amigo del colegio. Pobre herido en la hora véspera, la hora del lucero melancólico!

LEONIDAS PACHECO

Melico Salazar en Costa Rica



Caricatura de Solano

MELICO SALAZAR

Ayer debe haber llegado a Puntarenas, y probablemente hoy a San José, Melico Salazar, eminente tenor nacional.

Viene Melico después de hacer una jira de arte por las Repúblicas de Centro América, en la que se ha llenado de gloria y ha puesto muy alto el prestigio artístico de su patria.

En Guatemala, en El Salvador y en Nicaragua, Melico entusiasmó a los públicos con su voz maravillosa y a sus plantas se tendió, hecha aplausos, la admiración de aquellos pueblos hermanos.

Ya en otra ocasión reprodujimos lo que de él decía la prensa guatemalteca. Unánime

en el elogio no escatimó palabras para ensalzar sus extraordinarias facultades. Y en el mismo tono que la guatemalteca, la prensa de los otros países que recorrió ciñó a su frente el laurel de la admiración rendida.

Bienvenido a esta tierra que es la suya y la de los suyos el artista insigne que ha hecho más por Costa Rica en el extranjero que todas las embajadas y todas las legaciones, pues que ha hecho conocer mejor este rincón de la América a través de su arte. En esta casa de EL MUNDO se le da la bienvenida con los brazos abiertos.



Gratis a todo Hogar

DE 80 PAGINAS FOLIOSAMENTE ILUSTRADAS

Comprende mil y un utilísimos consejos de toda clase para las madres en la crianza y educación física y mental de la infancia.

EXTRACTO DEL INDICE DEL CONTENIDO DE ESTE LIBRO

| | | |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------|
| Adenoides | Fiebres | Ojos inflamados |
| Aloja | Hábitos regulares | Ozonos |
| Alimentación en la infancia | Hieras | Papera |
| Batido del Bebé | Higiene del niño | Peligos que previene |
| Biberón | Inapetencia del Bebé | Pesaje—como pesar |
| Bronquitis | —como tratar | Piernas curvas |
| Chapete | Juguetes | Quemaduras |
| Cólico | Jugo de Fruta | Raquitis |
| Constipación | Leche materna | Resaca |
| Convulsiones | Lleido del niño | Resaca |
| Cortis | Lombocitas | Sudoración |
| Croup | Lombricos filiformes | Suono del niño |
| Dentición | Masticación | —como asegurar |
| Diarrea infantil | Medicamentos para el niño | Temperatura—como |
| Dientes del niño | Obstrucciones | Temperatura |
| Difteria | Otitis | Tos ferina |
| Erupciones | Oído | Urticaria |
| Escarlatina | Oído-dolor de | Vacunación |
| Escrofulosis | Ovo—huevo—como evitar | Virus |
| Estatura | | Variola |

Apartado 355—San José

Envíen ustedes "Consejos Glaxo para Madres y Niños."

Nombre

Calle y Numero

Localidad

¿El guagueo tiene...?

Solidaridad con el Director de la Escuela Normal

Hemos sido informados de que antier se reunieron los profesores de la Escuela Normal de Heredia, y acordaron mantenerse solidarios con el Sr. Director del Plantel, don Manuel Dengo, con motivo de las diferencias surgidas entre este profesor y el Sr. Secretario de Educación Pública.

La noticia que dió un colega de la tarde, sobre la probable renuncia del Sr. Dengo, es inexacta. Al menos así nos lo informó anoche un alto empleado de la Secretaría de Educación Pública, quien nos dijo que la renuncia del Sr. Dengo no había sido recibida en la Secretaría.

Hoy llega a Limón la Compañía de Zarzuelas y Revistas "Narcisin"



Se trata de una magnífica Compañía, integrada por mas o menos 50 personas mayores, es decir cincuenta artistas completos, trece de los mejores teatros de España y en la cual figura un actorcito que por sus méritos y por sus triunfos en el mundo es un ACTORAZO, el célebre NARCISIN artista que ha sabido conmover a muchos públicos a pesar de que éstos sean profundamente fríos.

El repertorio de la Compañía a que nos referimos es espléndido, figurando en él revistas muy originales y vistosas, sainetes típicos y la siempre hermosa zarzuela española que produce en el alma dulces emociones. Y como garantía de éxito nos presenta ese admirable espectáculo el famoso circuito teatral «Esperanza Iris» que viene ofreciendo a los públicos esa Compañía digna del triunfo y de la fama de que viene precedida.

Como decíamos, la Compañía NARCISIN llegará hoy a Limón e inmediatamente tomará un tren especial que está listo para transportarlas a la Capital y el próximo sábado con las espléndidas obras «Rapa-ciño» y «El Pibe del Corralón», harán su debut ante nuestro público, debut que el cual reina entusiasmo enorme.

Navigazione Libera Triestina S.A.

A mediados de Agosto tocará en Puntarenas los Barco-Motor de 10.000 Toneladas

CELLINA

ACEPTA CARGA Y PASAJEROS PARA BARCELONA, MARSELLA, GENOVA Y PUERTOS DEL MEDITERRANEO

PIAVE

Rumbo norte, acepta carga y pasajeros para CORINTO, LA UNION, LA LIBERTAD, LOS ANGELES, SAN FRANCISCO, PORTLAND, SEATTLE Y VANCOUVER

Informes R. N. DELCORE & Co. Telef. 1012. S. José C. R. ALBERTO FAIT & Co. En Puntarenas

A los suscritores del DIARIO DE COSTA RICA en Limón

Les avisamos que, al reorganizarse como se va a hacer desde hoy y formalmente la atención de la Agencia y la Corresponsalia en esa provincia, es imposible evitar omisiones y faltas en el servicio. Les rogamos con todo interés tener esto en cuenta para disculpar cualquier irregularidad que sufrieren en estos días y apresurarse a llevar el reclamo a la Oficina del «Diario de Costa Rica» en Limón, instalada ahora en los bajos de la casa de piedra frente al Comisariato de la United Fruit Company.

A nuestros suscritores y al público en general prometemos en lo sucesivo un servicio especial en Limón atendido con toda diligencia.

Pida en todas las cantinas SCOTCH WHISKY CAMPBELL'S

TOPICOS MUNICIPALES

El proyecto del Regidor Cardos

En otra ocasión, desde mi «Sección de Valores» del «Diario de Costa Rica», expliqué al Regidor Cardos todo lo que debía saberse acerca de «Corredores». Hoy quiero extenderme sobre el mismo punto para que se enteren los que no lo sepan. Me mueve a hacer esto el proyecto del mismo Regidor Cardos, vetado por el Ministerio de Gobernación, con clara concepción de lo que es la labor de los que se dedican de la vida con sólo esfuerzo y trabajo sin la ayuda de nadie.

Bien hizo el señor Ministro en rechazar ese proyecto; no es que él se oponga a que contribuyan los que pueden, sino que comprendió, con un sentido de justicia, que no se debe gravar con impuestos al trabajador que no dispone de un medio de vida cierto, sino que está expuesto a las altas y bajas de la buena fortuna. El mismo hizo ver que en caso de gravar a los Corredores, había que gravar también a todos los profesionales y hasta a los empleados corrientes que no son otra cosa los corredores; empleados casualmente de los que sí deberían llamarse especuladores.

Sorprende que el autor del fenecido proyecto haya sido el señor Cardos. El, que se pre-

ciaba de reformista, buscando la forma de eclar cargas sobre las espaldas del trabajador pobre.

Hay un motivo que se alega para justificar la elaboración de aquel proyecto: la clase de personas que forman el grupo de Corredores, con quienes hay que tener mucho cuidado para no haber de todo, buenos y malos, como en todas las actividades mercantiles. Porqué haya unos cuantos comerciantes malos, no se va a sentir como dogma que todos los comerciantes lo sean.

Impensado fue de seguro el proyecto del Regidor Cardos. Acaso lo movió a redactarlo un deseo de exhibicionismo, y no una preocupación por el bien propio. Pero dichosamente hubo un Ministro sensato que sí ajustó sus resoluciones a la razón y a la justicia, y echó al canasto de lo que no sirve el consabido proyecto.

E. W. HUTT

Suscribase a
EL MUNDO

Vale dos colones

PIO TAMAYO

Viene de la página 2

Tardé en comprender la doble personalidad del poeta y del hombre.

Otra vez le oí exclamar, saliendo el alma por los labios líricos: «Para ser Poeta decente...» y más tarde «Hay que consagrarse a los desheredados...» Y enseguida le vi vivir, muy de cerca, su vida: lírica, práctica. Su nuevo amigo tardó mucho en comprender cómo no había sino una personalidad, pujante y nueva, en el poeta y en el hombre. Despedido a este raro viajero, diminuto y sonriente, que llegó, en buena hora, a estos tranquilos rincones de selva, en donde de tarde en tarde se reúnen los amigos a hablar del espíritu y a concebir un bello mundo. Lo despedido con un rumor de músicas celestes, como se despiden a los poetas preferidos; y con un sonoro y palmoteante abrazo, como se despiden a los amigos.

Rafael ESTRADA
Agosto - 1926

PIO TAMAYO

Tiene del luchador el entusiasmo; del revolucionario el corazón y la fantasía ilusionada del poeta.

Es delgado y nervioso. La mirada aguda del que observa se hace franca compañera de la sonrisa, siempre a flor de los labios, como para decirle a todos que hay en Tamayo un hombre fuerte de alma bondadosa.

Es impulsivo para el bien y casi podría decir que no conoce el mal. Yo he sido por largos días amigo y compañero y jamás le he oído desearle un daño a nadie. Y cosa extraña, porque es un revolucionario de acción, dispuesto siempre a obrar en favor de las causas libertarias. Y ya es sabido que la acción revolucionaria prescribe la violencia, como arma imprescindible para poder conquistar lo que la fuerza de los esclavizadores usurpa.

Todo lo que existe atrae su atención. Se asombra uno al advertir las múltiples actividades que ha desarrollado en su vida. Sus veinte y seis años condensan muchos cuartos de siglos de otras existencias. Sabe ser cortés y fino en el salón; ladrador en el campo; obrero al lado del obrero; y poeta revolucionario siempre.

Pío Tamayo está muy cerca del corazón y de las simpatías de los que luchan hoy por la revolución social y espiritual de América. Es un elemento de las juventudes actuales; pero un elemento que tiene

sustancialidad diversa. Si quisiera ser menos poeta y más humano, podría guiar muchedumbres; si fuera menos humano y más artista escribiría el poema máximo de la hora futura. Tiene para dar todo lo que quiera.

Haçe dos años, al despedirme de él, le hice esta pregunta: «¿Cuándo me avisas Pío, cuál va a ser tu decisión? Y cómo él me ha escrito diciéndome que anda perdido por mil sendejuelas sin tomar un camino, yo le recomiendo ahora que tome a campo traviesa, pero que marche en línea recta. Y me causo imaginando hasta dónde puede llegar

RAFAEL CAMEJO

Abril 1926.

Festividades Religiosas en San Antonio de Escasú

El activo y empeñoso Cura de San Antonio de Escasú; Presbítero don Manuel Zavaleta, ha organizado solemnes festividades religiosas para el domingo 8 de los corrientes.

Habrán suntuosos oficios religiosos y se celebrarán además rifas a beneficio de la construcción de la Iglesia. Todos los meses el vecindario de San Antonio contribuye a sufragar los gastos de la construcción, que van ya muy adelantados. Falta ahora cerrar las paredes laterales del Templo y con ese fin se activa la recolección de fondos.

Teatro Moderno

En la función que se dará esta noche a las 6 y 30 p. m. en el Moderno subirá a la pantalla el formidable fotodrama de la firma Warner Bros, titulado «Al Resplandor del Incendio», adaptación de la clásica novela «Lucrecia Lombard», que es un romance lleno de intensidad y de pasión, en el cual se confrontan situaciones de espíritu tan emocionantes y complicadas que esta cinta goza la justa fama de ser una de las más sensacionales que el cine ha producido hasta la fecha. Irene Rich y Monte Blue son los protagonistas. A las 8 y 30 p. m. en la función de moda trabajará el Caballero Pobert, con su Compañía de Muñecos Parlantes y ejecutará un programa totalmente nuevo en el que abundan las entretenidas variedades de ventriloquia, ilusionismo maquiéutico, transformismo, buen humor e imitación de celebridades en que se ha revelado al público como un verdadero maestro y artista.

Carta de un obrero sobre derechos del gremio

Puntarenas Julio de 1926

Sr. don Juan Rafael Pérez

San José

Muy señor mío:

Mucho me place haber leído su simpática carta publicada en el importante periódico «EL MUNDO» del 13 de los corrientes, por medio de la cual hace U. una hermosa exposición de los ideales que «briga la institución que evolucionará bajo el título: «Grupo Tierra y Libertad». Tengo para mi concepto que los ideales no mueren, pero llevan por consecuencia un solo destino: el sacrificio. En oposición a esta finalidad está la vida eterna en su forma filosófica. Las almas mequitas mueren y con ellas sus intenciones personales.

Jesucristo dotado de un gran corazón, murió desnudo hasta de las vanidades materiales, y aun las intenciones cínicas de los sicarios de los Reyes, imprimieron en él al darle muerte un símbolo de amor a la humanidad: Le clavaron a una cruz de madera y desde el Monte Calvario extendió sus brazos a los seres por los cuales murió y reclinó su cabeza en manifestación de la humildad por él predicada.

Tal vez no vengan al caso mis ilusiones, pero, quiero decirle señor Pérez, que aplaudo su idea y la de las personas que le acompañan, la cual va encaminada a la regeneración del proletariado, y al fin conjunto de que él puede conseguir su felicidad por sus propios esfuerzos a base de una perfecta organización. Estamos en el Siglo de las Luces y al pobre pueblo no le lle-

ga su claridad sumido en la retractación. Quién aprende un oficio se inscribe en el catálogo de los olvidados. Los prohombres no le prestan facilidades para que ejercite los principios emanados de la Escuela. Y si el Gobierno tiene la buena intención, por ejemplo, de establecer una «Escuela de Arte y Oficios», el enemigo eterno del trabajador salta al camino y presenta su lanza de punta para contener su labor.

Ya es hora, de que como en el resto del mundo el obrero tenga su prensa y su tribuna, donde pueda exponer cuanto siente por sus intereses y descuitar el medio de remediar sus necesidades. Ojalá que la idea que hoy surge de la Capital, repercuta en todos los ámbitos del país y en un día no lejana se llegue a formar el Congreso Internacional de Trabajadores sobre el cual descansará la suerte del proletariado.

Por mi parte me concreto a felicitarle por su noble idea y la de sus estimables compañeros; no la abandonen, que al principio de ésta les expongo el pago que pueden derivar. ¡Grandes y pequeños debemos aspirar a una patria grande por la calidad de sus habitantes! Sirvase aceptar las muestras de la más distinguida consideración de su muy atento S.S.

Emilio Varela B

Suspensión de un Club

Se mandó suspender provisionalmente el Club de Plaza Viquez, por no haber ningún libro que legalice su existencia y admitir a menores de edad.

UNITED FRUIT COMPANY SERVICIO DE VAPORES

Los vapores PASTORES, ULUA, TOLOA y CALAMARES, que hacen el servicio entre New York y Limón, llegarán a este último puerto los días Jueves en la mañana, y zarparán los días SABADO en la tarde, haciendo escala en ambos viajes en Habana (Cuba) y Cristóbal (Colón).

Habrá un servicio semanal entre Boston y Puerto Limón, haciendo escala de venida en la Habana y de regreso los vapores zarparán de Limón directamente para Boston los días Domingo a medio día.

Los vapores ABANGARES, ATENAS y TURRIALBA, llegarán a Limón, vía Habana y Cristóbal, los Viernes en la mañana, zarparán de este puerto para New Orleans, vía Puerto Castilla y Habana los Viernes en la tarde.

Los vapores CAVINA, ARIGUANI y CARARE que hacen el servicio entre Avonmouth y Limón, llegarán a este último puerto los Jueves en la mañana, y zarparán de regreso los Viernes en la tarde. Estos vapores harán escala de venida en Barbados y Trinidad y de regreso en Cristóbal y Kingston.

Para más informes, dirigirse a las oficinas de la Compañía en Limón o a los Sub Agentes Señores Sasso & Pirie, Sucs.

M. M. MARSH,

Administrador.

Quemaduras

Piquetes infestados

Dolor de cabeza

Se curan indudablemente con

CANFOLATO

Refresca la piel, es algo muy fino. Pida muestras gratis

HERMANN & ZELEDON

Botca Francesa

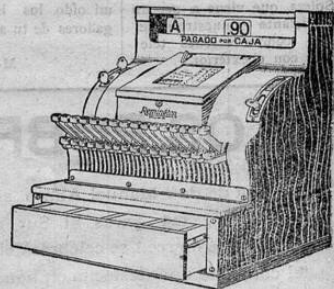
Ya podrá Ud. escoger

la Caja Registradora que más le conviene en su negocio. Pídanos enseguida informes de las Cajas Registradoras.

Remington

(Fabricadas por la REMINGTON ARMS Co.)

Un modelo para cada negocio, de acuerdo con su importancia. Desde la caja más pequeña hasta la más grande.



Características no encontradas en ninguna otra máquina
FACILIDADES DE PAGO
THE COSTA RICA MERCANTILE Co.

(DISTRIBUIDORES DE PRODUCTOS DE CALIDAD)

El Aviso Oportuno

TARIFA: \$ 0.15 palabra por 4 inserciones. Minimum 20 palabras y 4 inserciones.—No se admiten inserciones alternas.

PAGO ANTICIPADO

La Junta Directiva de la Sociedad Costarricense de Seguros de Vida, avisa por este medio a sus Socios que en este mes de Agosto no hay Defunciones en cobro y replica a aquellos que estén en descubierto con algún recibo, que se pongan al día.

A. ARAGON
Tesorero

San José, 2 de agosto de 1926

Dinero para colocar. Hasta garantía. \$ 20.000 con buena garantía.—Diríjase a Apartado 1136.

Cocinera se necesita una con buenas referencias.—Calle 9.ª N. No. 18.

Llavero. Fue encontrado uno. Se entregará mediante pago de este anuncio en esta Administración.

Teatro MODERNO

JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1926

A las 6 y 30 p. m.
La joya Warner Bros
Al Resplandor del Incendio
(Lucretia Lombard)
con Irene Richy Monte Blue

A las 8 y 30 p. m.
Sensacional programa del
CABALLERO ROBERT
y su gran compañía de Muñecos Parlantes

Teatro ADELA

JUEVES 5 DE AGOSTO DE 1926

A las 7 p. m.
Única función de esta noche:
La bella película dramática

DOS HOMBRES PARA UN NOBRE
grandiosa creación espectacular de la pantalla

El proyecto...

Viene de la página 4

los hidrantes colocados y similes mangueras podrán extinguir el fuego

Respecto a las cloacas, nos dijo también el señor Bourmier que se está estudiando un plan para financiar la extensión de éstas.

Actualmente la Comisión de Sanidad está facilitando los medios de conectar los servicios sanitarios a la red tubular a aquellas personas que comprueben su imposibilidad pecuniaria para establecerlos, y se les dan a estas personas condiciones de pago a largos Plazos.

Esta gestión ha sido muy bien acogida por la Comisión de Cañería y Cloacas, que secundará a la de Sanidad en esta laudable intención, a fin de exterminar los pozos negros que son una constante amenaza para la salubridad pública.

Movimiento diario

PASAPORTES

Lastenia Venner colombiana, para Bocas del Toro
Miguel Ortiz Villacorta, salvadoreño, para Francia
Carlos Quiros Aguilar, costarricense, para Cristóbal.
Estela Sáenz de Quiros, costarricense, para Cristóbal.
Olegaria Lacayo Rodríguez, nicaragüense, para Cristóbal.
Rosa Sanabria de Chase e hijos, costarricense, para Cristóbal.

Alberto Marichal Mora, costarricense, para Estados Unidos y Europa.

Herminda Boyd de Marichal costarricense, para Estados Unidos y Europa.

Federico Marichal Boyd, costarricense, para EE. UU.

Alberto Marichal Boyd, costarricense, para Estados Unidos.

Carlos Macrihal Boyd e hermana, costarricense, para Estados Unidos

Aurelia de la Cruz Bastos,

¡HOY! Llega a Limón la esperada Compañía Hispano-Argentina de Zarzuelas y Revistas NARCISIN

SABADO 7 DE AGOSTO
GRANDIOSO DEBUT EN EL
TEATRO NACIONAL
CON LAS PRECIOSAS Y SOBERBIAS OBRAS LIRICAS

“RAPACIÑO” “EL PIPE DEL CORRALON” ¡GRANDES EXITOS DE LA COMPAÑIA!

En vista de la gran demanda de localidades las taquillas del Teatro se abrirán a las ocho de la mañana del viernes 6

Radiogramas

Los Estados Unidos no convocarán por ahora a una conferencia de Desarme

(Copyright by United Press)

Paul Smiths, N. Y. 4.—El Presidente Coolidge manifestó ayer que desaprobaba por entero cualquier proyecto para convocar a otra conferencia de desarme, hasta tanto no se haya consumado la iniciada en Ginebra por la Liga de Naciones. El Presidente agregó que cree que los Estados Unidos deben hacer todo lo posible por asegurar el éxito de la Conferencia de Ginebra.

El dirigible N-2 daba escolta al barco en que volvía a Italia el coronel Nobile

(Copyright by United Press)

Roma, 4.—El dirigible N-2 que cayó al mar cerca de Caeta, venía escoltando el barco en que regresaba a Italia el coronel Humberto Nobile Dos hombres de la tripulación murieron ahogados, y el dirigible se perdió.

Suzanne Lenglen podrá jugar con Amateurs en los Estados Unidos

(Copyright by United Press)

Nueva York, 4.—La Asociación de Lawn Tennis de los Estados Unidos ha resuelto que Suzanne Lenglen puede jugar contra «amateurs» en los Estados Unidos a pesar de que la circunstancia de haberse vuelto profesional. Sees para que Mlle. Lenglen jugará aquí con Helen Wills

Resultados de los juegos de Base Ball

(Copyright by United Press)

Nueva York, 4.—Resultados de los juegos de Base Ball efectuados durante el día de ayer.—Liga Americana.—Boston 8, Cleveland 7 (primer juego).—Boston 2, Cleveland 0 (segundo juego).—Detroit 4, Filadelfia 3.—Nueva York 7, Chicago 6.—San Luis 7, Washington 6.—Liga Nacio

nal. Nueva York 5, Chicago 4 (primer juego).—Nueva York 3, Chicago 5 (segundo juego).—Cincinnati 1, Boston 0 (primer juego).—Cincinnati 3, Boston 2 (segundo juego).—Pittsburg 14, Filadelfia 2.

Cotizaciones de la Bolsa de Nueva York

(Copyright by United Press)

Nueva York, 4.—Cotizaciones de la Bolsa. All. Chem. and Dye 142.—A. Locomotive 104 7/8.—Am. Tel. and Tel. 142 5/8.—Baltimore and Ohio 101.—Ches and Ohio 144 3/4.—Foundation Co. 97 1/2.—International Harvester 128 1/2.—Am. Can 61 1/2.—Am Sugar Refining 71 1/4.—American Tobacco 123 3/4.—Bethlehem Steel 47 1/4.—Fleischmann Co. 50 3/4.—General Electric (new) 88 3/4.—Hudson Motors 172 5/8

De San Francisco de Guadalupe TURNO

El domingo pasado y con motivo de la festividad de la Virgen de los Angeles, se celebró un suntuoso turno. El lunes en la mañana hubo misa de comunión y misa solemne predicando el Presb. Mendoza.

Fue de lamentar que el maestro don Ricardo Calderón no concurren, como otros años, a tomar parte en estos festejos.

El templo estuvo muy bien adornado, gracias al nuevo Mayordomo don Reginaldo Flores.

FIESTECITA

Con motivo del cumpleaños de la simpática señorita Angela María Granados, el domingo pasado se verificó una fiestecita íntima en casa de sus padres. La señorita Granados estuvo muy festejada por sus muchas amistades.

Corresponsal

TEATRO NACIONAL

Por compromisos anteriores del Teatro. ULTIMA FUNCION de la genial y siempre aplaudida

ESTRELLA IRU

HOY JUEVES 5 de AGOSTO
Nuevo y variado repertorio
Regias y lujosas toiletts

Interesante para las señoras Las cocinas de kerosene TRIPLEX

Han venido a eliminar los inconvenientes de las cocinas hasta hoy usadas en el país. No más temor de que se vaya la cocinera o de que falte la corriente

Las cocinas TRIPLEX

son sencillas, sumamente económicas, en costo y en consumo de kerosene, no necesitan gasolina para prenderse, ni tienen mecha. Basta un fósforo para que estén listas para cocinar, sin humo, y con la mayor rapidez pues el calor que producen es intenso y constante, pudiéndose graduar a voluntad. El horno funciona admirablemente bien y es ideal para hacer pan, queques, cocinar un lechón o roast beef etc.

Las cocinas TRIPLEX, son las que más se asimilan a las cocinas de gas. Invítamos a ver las que tenemos en exhibición o puede pedir más detalles a

Limon Trading Company,
Distribuidores.

Elisa Cavalcanti, tonadillera

La voz da la impresión de una serpiente de colores que se desenvuelve con la suavidad aristocrática de la seda. Tiene una garganta de lirios frescos, para las tonadas alegres; de rosas marchitas, para los cantos melancólicos; y violetas, para los calderones lánguidos y los bemoles estremecidos al influjo de un amor doloroso; y de

nardos fragantes, siempre, siempre, en las canciones dulces de la primavera y en las amargas de los inviernos...

Es que Elisa Cavalcanti interpreta la música con alma de apasionada italiana: así no desmiente el abolengo de su sangre peninsular y el arrebatado lirismo de su raza. Bien por ella y bien por nosotros los americanos que tenemos el orgullo de nuestra propia cultura artística y, aún, si se quiere, la vanidad de ostentarla cuando hay oportunidad para ello.

Elisa Cavalcanti, canta tus inspiradas canciones para regalo de los poetas que podemos aspirar a vivir en un paraíso de armonías realmente elásticas como las tuyas, realmente finas y escogidas como las que soplan los trompetines de tu garganta de oro, y realmente dulces como las que resbalan por tus labios encantados.

¡Tonadillera, canta, canta a mi oído los lirismos subyugadores de tu alma!

M. VINCENTI

A LOS POBRES

En casa de don Manuel Alfaro, situada en la calle 10.ª, 125 varas al Sur de la casa cural de la Merced, se celebrará el domingo 8 del corriente una fiestecita en honor de San Cayetano, á la que se invita á todos los pobres. Se les obsequiará un almuerzo con música y un rato de alegría.

PENSION MODERNA

Lado Sur del Mercado.
Limón
Comedor y cantina populares
Cuartos limpios y ventilados
Servicio cuidadoso